

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	9
Chapitre 1. Historique	31
A. Les précurseurs (XVIII ^e siècle)	32
Robert Lowth	32
Azarias dei Rossi	38
Christian Schoettgen	39
Johann Albrecht Bengel	44
B. Les fondateurs (XIX ^e siècle)	49
John Jebb	49
Thomas Boys	60
Friedrich Koester	84
David Heinrich Mueller	85
Johannes Konrad Zenner	85
John Forbes	86
Ethelbert William Bullinger	86
C. Redécouverte et expansion (XX ^e siècle)	87
George Buchanan Gray	87
Charles Souvay	87
Albert Condamin	91
Marcel Jousse	93
Nils Wilhelm Lund	96
Enrico Galbiati sur l'Exode	109
Paul Lamarche sur le deutéro-Zacharie	109
Albert Vanhoye sur l'Épître aux Hébreux	109
 PREMIÈRE PARTIE : COMPOSITION	 111
Chapitre 2. Les rapports entre éléments linguistiques	113
A. Rapports d'identité	115
1. Au plan lexical	115
2. Au plan morphologique	118
3. Au plan syntaxique	120
4. Au plan du rythme	122
5. Au plan du discours	123
B. Rapports d'opposition	123
1. Au plan lexical	124
2. Au plan morphologique	126
3. Au plan syntaxique	128
4. Au plan du discours	128

Chapitre 3. Les niveaux de composition	131
A. Les niveaux inférieurs	136
1. Le membre	136
2. Le segment	150
3. Le morceau	168
4. La partie	186
B. Les niveaux supérieurs	195
1. Le passage	195
2. La séquence	206
3. La section	209
4. Le livre	211
5. Entre les livres	212
6. Entre les deux Testaments	213
La multiplicité des structures	213
Chapitre 4. Les figures de composition	217
Un premier aperçu	218
A. Les symétries totales	222
1. La composition parallèle	222
2. La composition spéculaire	245
3. La composition concentrique	256
4. Statistiques	266
B. Les symétries partielles	269
1. Termes initiaux	269
2. Termes finaux	271
3. Termes extrêmes	273
4. Termes médians	274
5. Termes centraux	276
6. Symétries partielles combinées	278
La convergence des indices	278
Chapitre 5. La réécriture	283
A. Vous avez dit « réécriture » ?	283
1. Une histoire presque aussi vieille que celle de l'écriture	283
2. Pourquoi donc édicter des règles ?	287
3. Réécritures, au pluriel	289
4. Quelques principes de base	290
B. Suivant les niveaux	292
1. Le segment	292
2. Le morceau	297
3. La partie (et les sous-parties)	300
4. Le passage	304
5. La séquence (et les sous-séquences)	312
6. La section (et les sous-sections)	324
7. Le livre	328

TABLE DES MATIÈRES

715

C. La mise en facteur commun	328
D. La fin d'une unité au centre de l'unité supérieure	335
1. Le segment	335
2. Le morceau	335
3. Le passage	337
4. La séquence	339
En manière de conclusion	341
DEUXIÈME PARTIE : CONTEXTE	345
Chapitre 6. L'intratexte	349
A. Une définition scientifique de la notion de contexte	349
1. Le contexte syntaxique	349
2. Le contexte rhétorique	353
B. Quelques exemples	356
1. À l'intérieur du segment	356
2. À l'intérieur du morceau	356
3. À l'intérieur de la partie	357
4. À l'intérieur du passage	358
5. À l'intérieur de la séquence	362
6. À l'intérieur de la section	369
7. À l'intérieur du livre	372
8. Entre les livres	372
Chapitre 7. L'intertexte	375
A. Rapports ponctuels	379
1. La citation explicite	379
2. La référence	385
3. La citation implicite	390
4. L'allusion	397
B. Rapports séquentiels	407
1. Au niveau du passage	407
2. Au niveau de la séquence	409
3. Au niveau de la section	412
4. Au niveau du livre	413
Chapitre 8. Le centre des compositions concentriques	417
A. La question au centre	417
1. Quelques données	420
2. Quelques exemples	421
B. La citation au centre	436
1. La citation explicite	436
2. La référence	442
3. La citation implicite	444
4. L'allusion	450

C. La parabole au centre	454
1. Comment identifier les paraboles ?	454
2. Parabole et question	455
3. Parties et passages focalisées sur une parabole	462
4. Les séquences focalisées sur des paraboles	466
5. Le centre des séquences	467
6. Une section focalisée sur un ensemble de paraboles	468
Chapitre 9. La comparaison synoptique	471
A. Matthieu et Marc	476
1. Au niveau du passage	476
2. Au niveau de la sous-séquence	487
3. Au niveau de la séquence	492
B. Matthieu, Marc et Luc	496
1. Au niveau du passage	496
2. Au niveau de la sous-séquence	500
3. Au niveau de la séquence	502
 TROISIÈME PARTIE : INTERPRÉTATION	 507
Chapitre 10. Édition et traduction	509
A. Critique textuelle	509
1. Choix entre variantes	511
2. Texte à considérer comme une addition	513
3. Texte à considérer comme une omission	515
B. Ponctuation	520
C. Traduction	533
1. Les récurrences lexicales pertinentes	535
2. L'ordre des mots et des constructions syntaxiques	542
Chapitre 11. Composition et interprétation	549
A. Le patron des interprètes	549
B. Cinq règles herméneutiques	551
1. Chercher la différence	551
2. Chercher la ressemblance	561
3. Partir du centre	567
4. Suivre le fil rouge	573
5. Croiser les fils	580
C. Les lois jouent ensemble	586
Chapitre 12. Intertexte et interprétation	591
A. Le témoignage	593
1. Le témoin informe	593
2. Le témoin confirme	599
3. Le témoin est contredit	602

B. L'accomplissement	606
1. L'accomplissement des commandements	607
2. L'accomplissement d'une prophétie	608
3. L'accomplissement d'une figure	616
Chapitre 13. Le don de l'interprétation	623
A. La Bible nous le révèle	623
1. Premier Testament	623
2. Nouveau Testament	628
B. L'expérience le confirme	630
1. L'ascèse du sens	631
2. Le don des interprètes	631
3. L'interprétation se reçoit	632
4. Le don de l'interprétation	634
Chapitre 14. Perspectives	637
A. Les lois de la rhétorique biblique	637
Vérifier les lois de la rhétorique biblique	637
D'autres lois encore à établir	640
D'autres lois encore à découvrir	641
B. Rhétorique, rhétoriques	643
Rhétorique hébraïque et rhétorique biblique	643
Rhétorique biblique et rhétorique sémitique	643
Rhétorique biblique et/ou rhétorique grecque	644
Rhétorique orale ?	647
Et autres	648
C. Des analyses de textes, avant toute chose !	651
Évaluer les textes à structurations multiples	651
Analyser surtout des livres entiers	652
D. Se donner un corps	653
Des collections spécialisées	653
Une page sur internet	653
Une association spécifique	654
En lien avec d'autres	654
Conclusion	655
Abréviations et sigles	661
Bibliographie	665
Index des auteurs cités	683
Index des références bibliques	687
Index des termes techniques	709